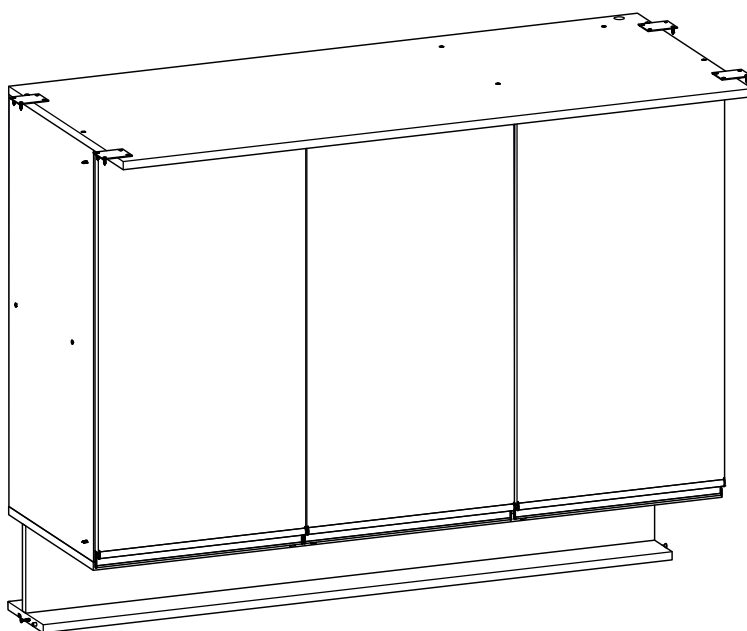


kappesberg

Manual de Montagem
Instrucciones de Montaje / Assembly Instructions

T841



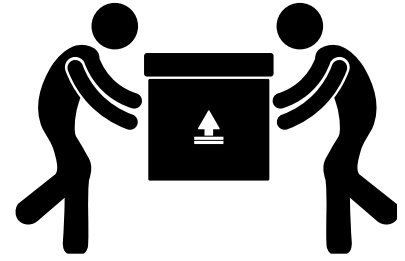
Imagens meramente ilustrativas
Imágenes ilustrativas/Images merely illustrative.

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Para realizar a montagem são necessárias **2 pessoas**.

Para realizar el montaje, se necesitan **2 personas**.

To assemble it, **2 people** are required.



Ferramentas necessárias realizar a montagem.
Ferramentas NÃO fornecidas.

Herramientas necesarias para el montaje.
Herramientas NO proporcionadas.

Tools required for assembly.
Tools NOT provided.



PERIGO DE ASFIXIA - Este produto contém peças pequenas, mantenha fora do alcance das crianças.

PELIGRO DE ASFIXIA - Este producto contiene piezas pequeñas. Mantener fuera del alcance de los niños.

CHOKING HAZARD - This product contains small parts. Keep out of reach of children.



Em caso de dúvida, entre em contato com nosso atendimento:

En caso de duda, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente:

Questions? Contact our customer service:

+55 51 2500 7800

www.kappesberg.com.br



INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Siga atentamente os passos de montagem indicados no manual.

Siga atentamente los pasos de montaje indicados en el manual.

Follow the assembly steps carefully as indicated in the manual.



Antes de começar a montagem, identifique e separe todas as peças e acessórios.

Antes de comenzar el montaje, identifique y separe todas las piezas y accesorios.

Before starting the assembly, identify and separate all the parts and accessories.



Durante a montagem, mantenha peças e acessórios organizados para evitar acidentes.

Durante el montaje, mantenga las piezas y accesorios organizados para evitar accidentes.

During assembly, keep parts and accessories organized to avoid accidents.



Para proteger seu móvel, faça a montagem sobre uma superfície limpa e plana.

Dica: Você pode utilizar a embalagem do produto para forrar o espaço onde será feita a montagem.

Para proteger su mueble, realice el montaje sobre una superficie limpia y plana.

Consejo: Puede utilizar el embalaje del producto para forrar el área donde se realizará el montaje.

To protect your furniture, assemble it on a clean and flat surface.

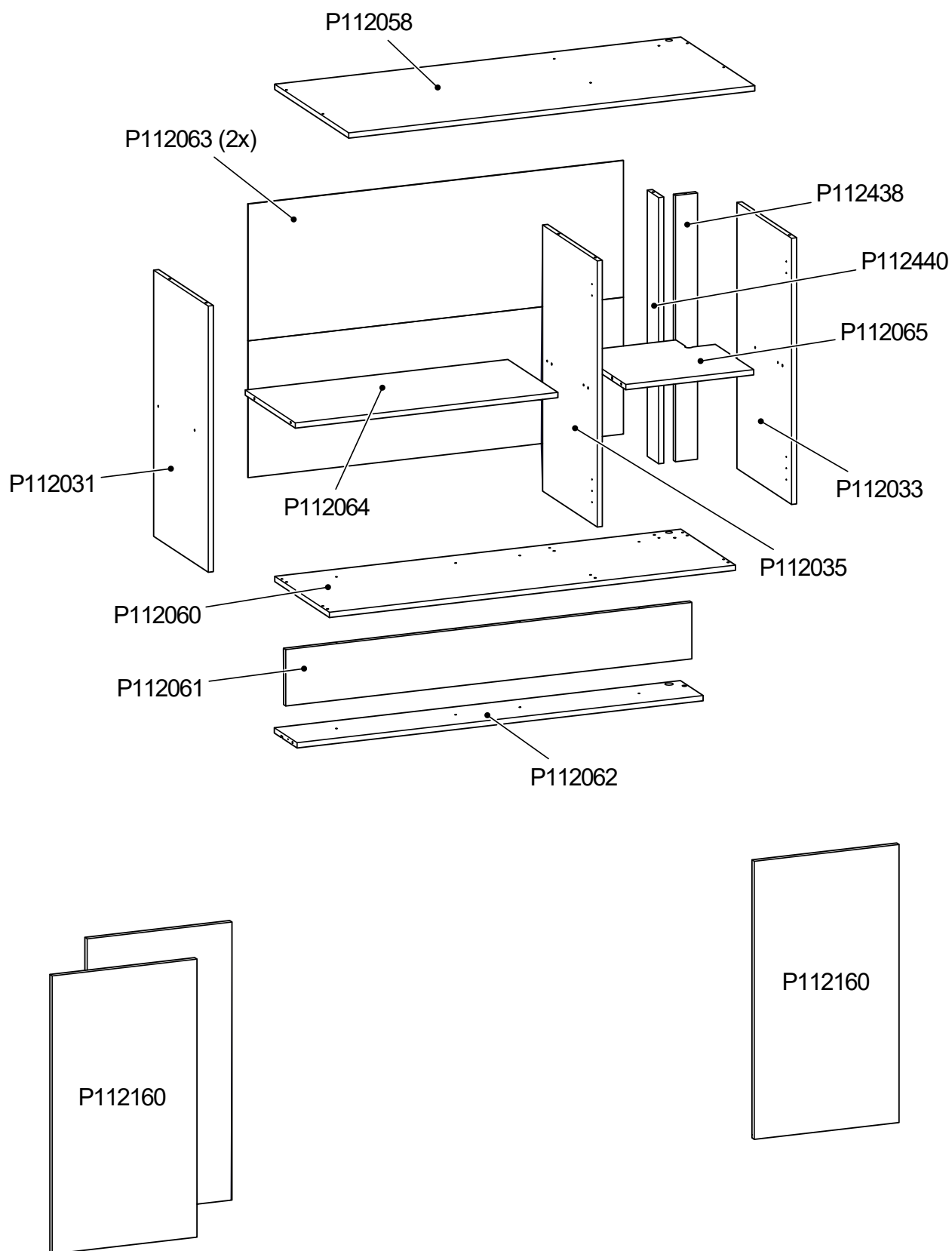
Tip: You can use the product packaging to line the area where the assembly will be done.



PEÇAS - PIEZAS - PARTS

QTD.	CÓDIGO / CODE	DESCRIÇÃO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	C x L x E	L x W x T
1	P112031	LATERAL ESQUERDA	LADO EZQUIERDO	LEFT SIDE	755 x 384 x 15 mm	29.72 x 15.12 x 0.59 in
1	P112033	LATERAL DIREITA	LADO DIRECTO	RIGHT SIDE	755 x 384 x 15 mm	29.72 x 15.12 x 0.59 in
1	P112035	DIVISORIA	DIVISION	DIVISION	755 x 384 x 15 mm	29.72 x 15.12 x 0.59 in
1	P112058	CHAPÉU	SOMBRERO	HAT	1200 x 520 x 15 mm	47.24 x 20.47 x 0.59 in
1	P112060	BASE	BASE	BASE	1200 x 384 x 15 mm	47.24 x 15.12 x 0.59 in
1	P112061	SARRAFO	LISTÓN	SLAT	1200 x 160 x 15 mm	47.24 x 6.30 x 0.59 in
1	P112062	SARRAFO	LISTÓN	SLAT	1200 x 160 x 15 mm	47.24 x 6.30 x 0.59 in
2	P112063	COSTA	COSTA	COAST	1109 x 388 x 3 mm	43.66 x 15.28 x 0.12 in
1	P112064	PRATELEIRA	ESTANTE	SHELF	776 x 352 x 15 mm	30.55 x 13.86 x 0.59 in
1	P112065	PRATELEIRA USINADA	ESTANTE	SHELF	378 x 352 x 15 mm	14.88 x 13.86 x 0.59 in
3	P112160	PORTA	PUERTA	DOOR	730 x 396 x 15 mm	28.74 x 15.59 x 0.59 in
1	P112438	SARRAFO	LISTÓN	SLAT	755 x 65 x 15 mm	29.72 x 2.56 x 0.59 in
1	P112440	SARRAFO	LISTÓN	SLAT	755 x 80 x 15 mm	29.72 x 3.15 x 0.59 in

PEÇAS - PIEZAS - PARTS

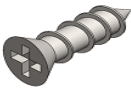


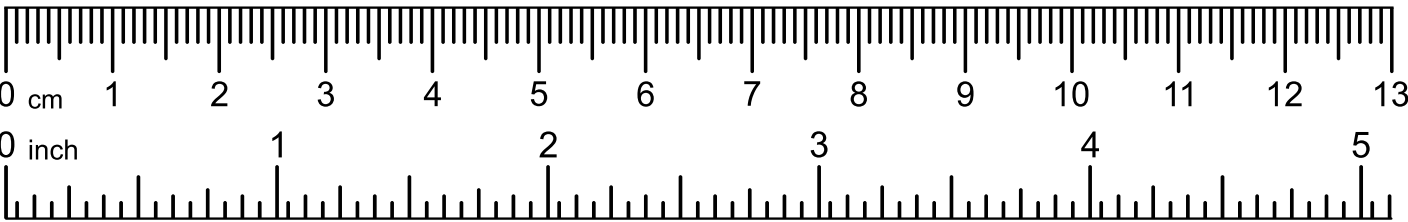
ACESSÓRIOS - ACCESORIOS - ACCESSORIES

Em caso de dúvida sobre o tamanho do parafuso, você pode utilizar a régua ilustrada abaixo para verificar a medida exata.

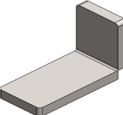
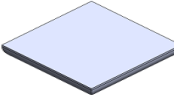
En caso de duda sobre el tamaño del tornillo, puede utilizar la regla ilustrada abajo para verificar la medida exacta.

In case of doubt about the screw size, you can use the ruler illustrated below to check the exact measurement.

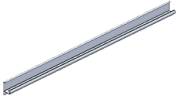
	QTD.	CÓDIGO / CODE	DESCRIÇÃO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
	52	000107	PREGO 10 X 10 LISO	CLAVO 10 X 10	NAIL 10 X 10
	30	000226	P.CHATO 4,0 X 40 CAB. PHILLIPS	TORNILLO 4X40MM	SCREW 4X40MM
	26	004214	P.CHATO 3,5 X 14 CAB. PHILLIPS REBAIXADA	TORNILLO 3,5 X 14MM	SCREW 3,5 X 14MM
	2	030945	PARAFUSO DE AÇO P/ MINIFIX	TORNILLO DE ACERO PARA MINIFIX	STEEL SCREW FOR MINIFIX
	3	050311	P.FLANGE 5,0 X 65 CAB. PHILLIPS	TORNILLO 5,0 X 65	SCREW 5,0 X 65
	4	054117	P.CHATO 3,5 X 25 CAB. PHILLIPS	TORNILLO 3,5 X 25	SCREW 3,5 X 25
	6	056243	P.FLANGE 3,5 X 12 CAB. PHILLIPS	TORNILLO 3,5 X 12	SCREW 3,5 X 12
	36	061971	P.PANELA 4,0 X 14 P/DOBRADIÇA	TORNILLO 4,0 X 14	SCREW 4,0 X 14



ACESSÓRIOS - ACCESORIOS - ACCESSORIES

	QTD.	CÓDIGO / CODE	DESCRIÇÃO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
	3	000529	BUCHAS NYLON MU 8	CASQUILLO DE FIJACIÓN DE NYLON	NYLON FIXING BUSHING
	1	000899	CANTONEIRA PLÁSTICA	CANTONERA	PLASTIC SUPPORT
	12	001423	FIXADOR DE COSTA	FIJADOR DE ESPALDA	BACK FIXER
   	4	001454	UNIAO DE METAL P/TAMPO PLANO ZINCADO	PLACA DE JUNTA METÁLICA	METAL JOINT PLATE
	22	001802	CAVILHA DE MADEIRA 6X30MM	TARUGO 6X30MM	DOWEL 6X30MM
	2	001925	CAVILHA DE MADEIRA 6X50MM	TARUGO 6X50MM	DOWEL 6X50MM
	3	006959	CAPA P/SUP. AÉREO METAL	CUBIERTA DE SOPORTE	SUPPORT COVER
	3	017024	SUP. AÉREO METALICO	SOPORTE METÁLICO	METAL ANGLES
	2	030950	TAMBOR P/ MINIFIX 15MM	LEVA MINIFIX 15MM	MINIFIX CAM 15MM
	3	040534	BATENTE DE SILICONE (10 X 10) 1,8MM	TOPES DE SILICONA	SILICONE BUMPERS
	3 (KIT)	PN	PONTEIRA P/ PUXADOR	TAPA FINAL	CAP END
	11	13MM	TAPA FURO 13MM	TAPA DEL AGUJERO 13MM	SCREW CAP COVER 13MM

ACESSÓRIOS - ACCESORIOS - ACCESSORIES

	QTD.	CÓDIGO / CODE	DESCRIÇÃO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
	2	19MM	TAPA FURO 19MM	TAPA DEL AGUJERO 19MM	SCREW CAP COVER 19MM
	4	DO53	DOBRAD. RETA 35MM C/ CALCO FIXO E AMORTECEDOR	BISAGRA DE CALCE	HINGE AND SHIM
	2	DO54	DOBRAD. CURVA 35MM C/ CALÇO FIXO E AMORTECEDOR	BISAGRA CURVA 35MM CON PLACA FIJA Y AMORTIGUADOR	35MM CRANKED HINGE WITH FIXED PLATE AND SOFT-CLOSE
	1 (KIT)	LED	KIT - FITA DE LED 1250MM COM 1 INTERRUPTOR - LUZ FRIA	KIT DE TIRA LED 1250MM	LED STRIP KIT 1250MM
	1	PL	PERFIL LENTE P/LED	PERFIL LENTE PARA LED	LENS PROFILE FOR LED
	3	PX	PUX. ALUMÍNIO 392MM	TIRADOR DE PUERTA 392MM	DOOR HANDLE 392MM

INSTALAÇÃO DO CONJUNTO MINIFIX

INSTALACIÓN DEL CONJUNTO MINIFIX

INSTALLATION OF THE MINIFIX SET

ENCAIXE DO TAMBOR

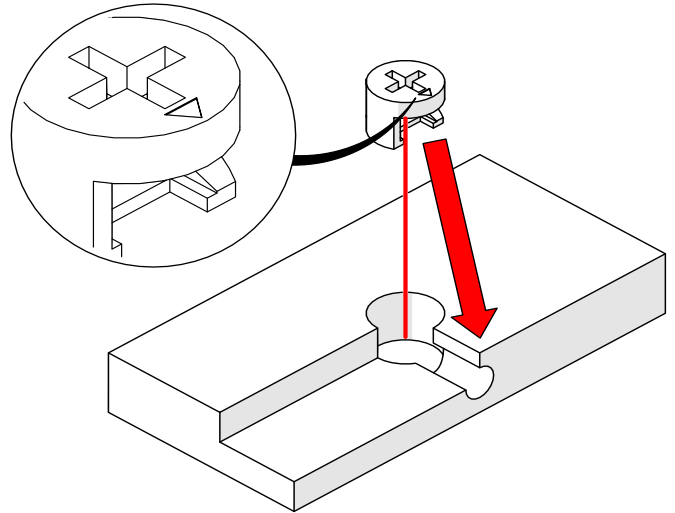
Identificar seta no corpo do tambor de minifix. A seta DEVE apontar para o buraco na borda do painel. Empurrar o tambor até o buraco.

INSTALACIÓN DE DE LEVA

Identifique la flecha en la cabeza de la leva. La flecha DEBE apuntar hacia el orificio del borde del panel. Empuje la leva hasta el fondo del orificio.

INSERTING THE CAM

Identify arrow on head of cam. Arrow MUST point toward hole in edge of panel. Push cam all the way down into hole.



ALINHAMENTO DO TAMBOR E PARAFUSO

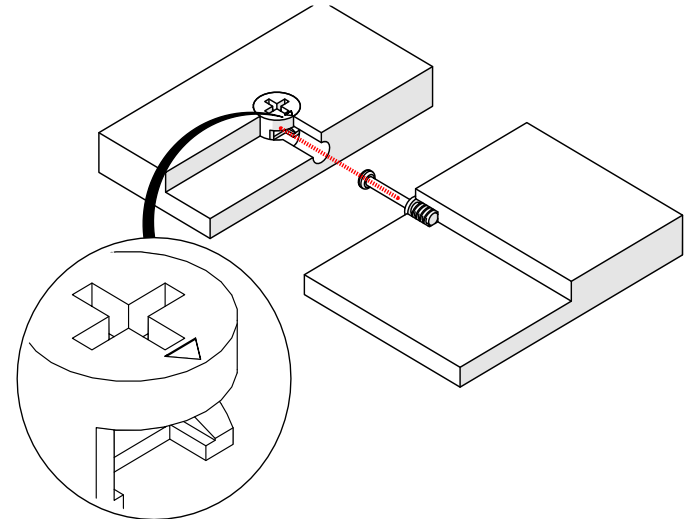
A seta do tambor de minifix deve ser aponta para o buraco e inserir o parafuso do minifix do tambor contido no buraco. Certifique-se de que as peças se unam.

ALINEACIÓN DE LA LEVA Y EL PASADOR

Asegúrese de que la flecha de la leva apunte hacia el orificio e inserte la clavija de la leva en el orificio. Asegúrese de que las piezas se unen.

CAM AND DOWEL ALIGNMENT

Ensure the arrow on the cam points toward hole and insert cam dowel into hole. Make sure pieces join together.



APERTO DO TAMBOR

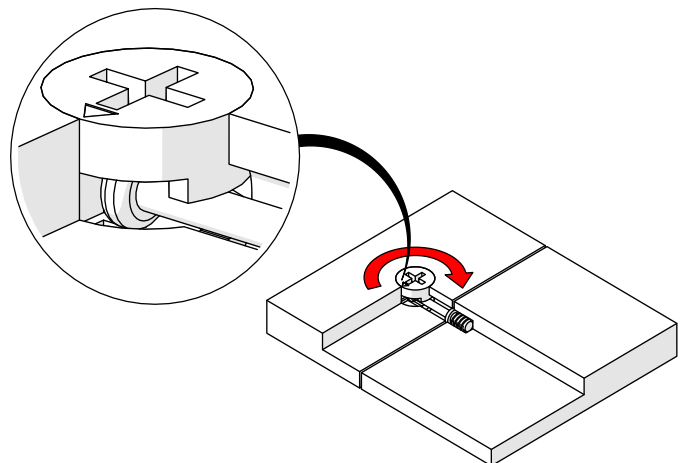
Use uma chave de fenda para girar a came. Girar o tambor minifix (no sentido horário) até que esteja totalmente apertado. Ligeiramente mais de meia volta.

APRIETE DE LA LEVA

Utilice un destornillador para girar la leva. Gire la leva (en el sentido de las agujas del reloj) hasta que esté completamente apretada. Un poco más de media vuelta.

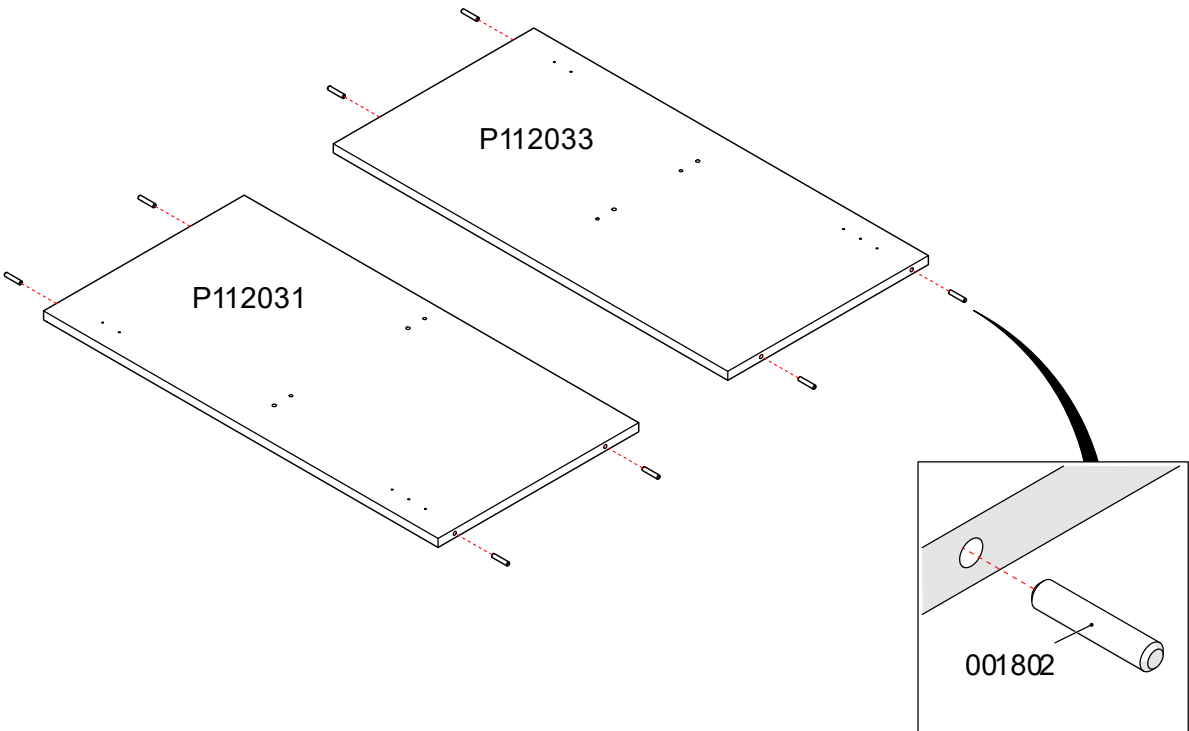
TIGHTENING CAM

Use screwdriver to turn cam. Turn cam (clockwise) until fully tightened. Slightly more than half a turn.



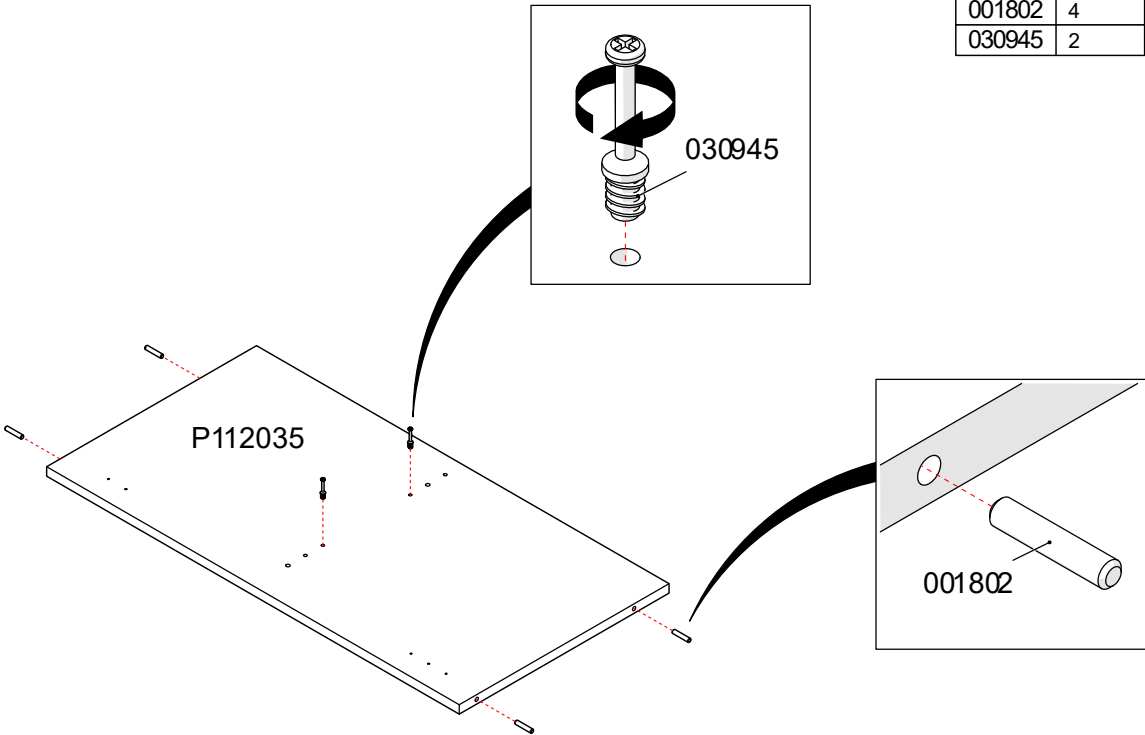
PASSO / PASO / STEP 1

Cód.	Qtde.
001802	8

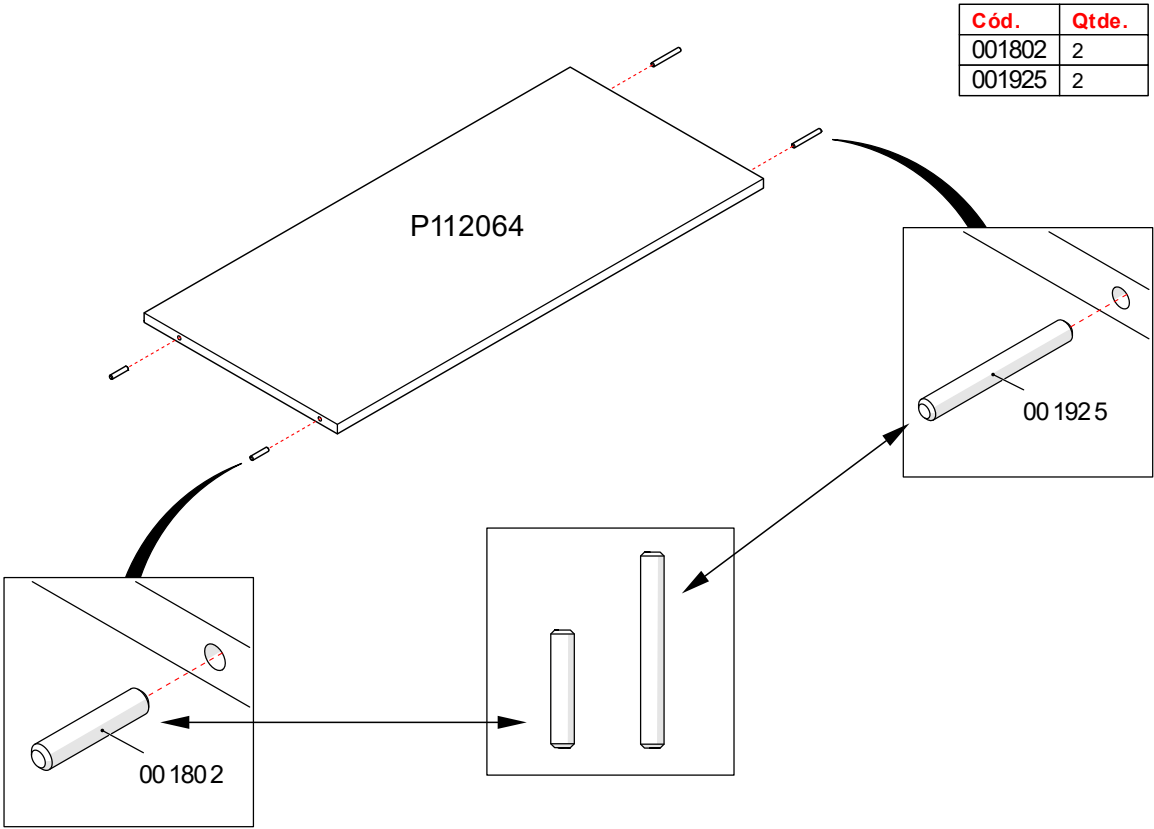


PASSO / PASO / STEP 2

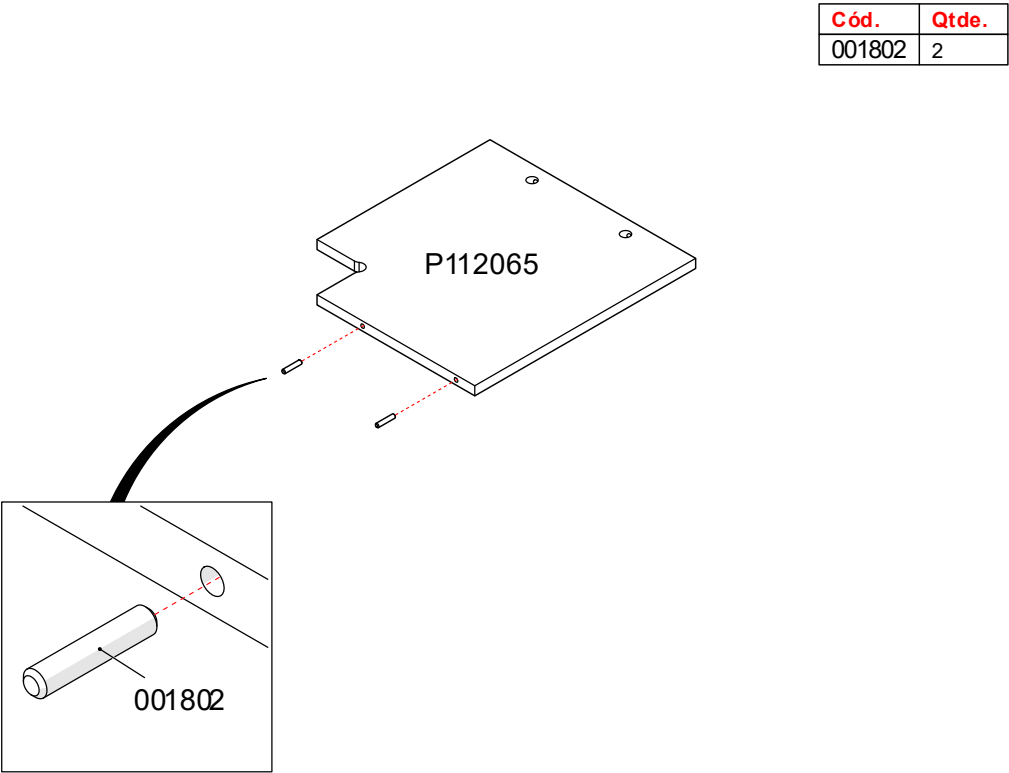
Cód.	Qtde.
001802	4
030945	2



PASSO / PASO / STEP 3

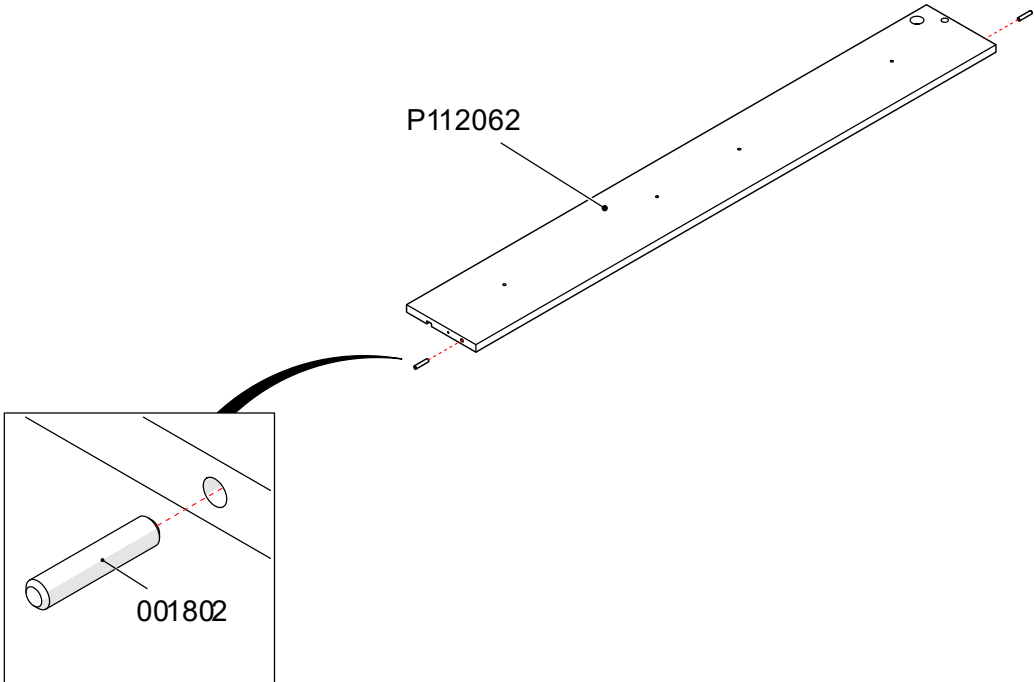


PASSO / PASO / STEP 4



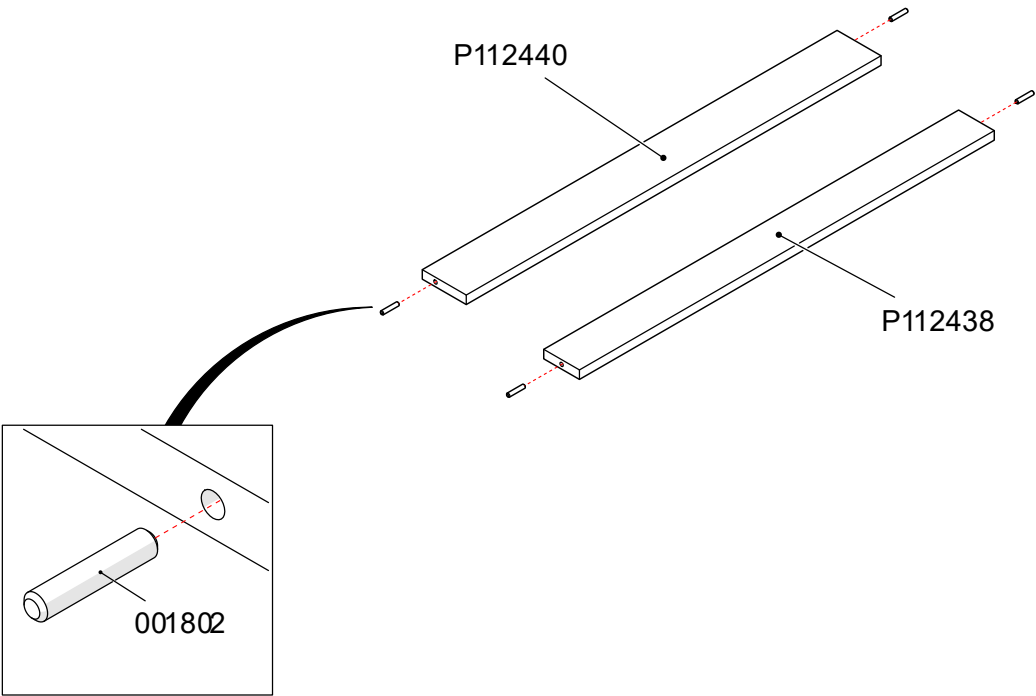
PASSO / PASO / STEP 5

Cód.	Qtde.
001802	2

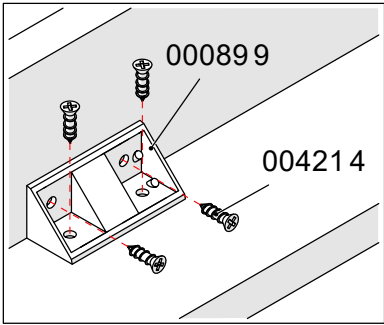


PASSO / PASO / STEP 6

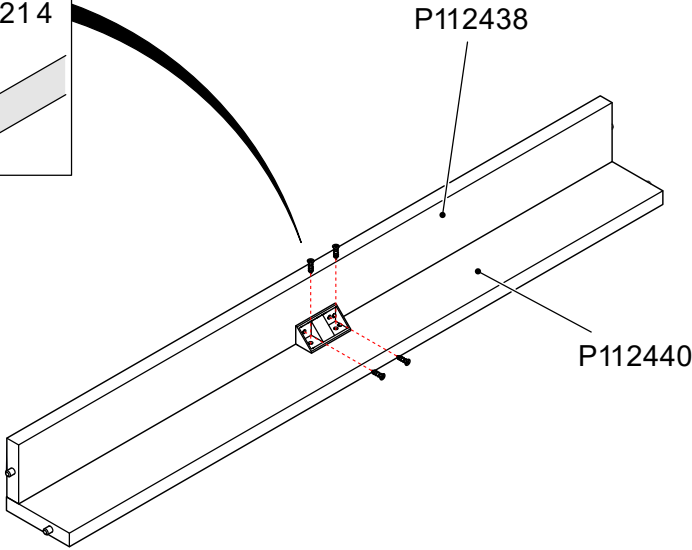
Cód.	Qtde.
001802	4



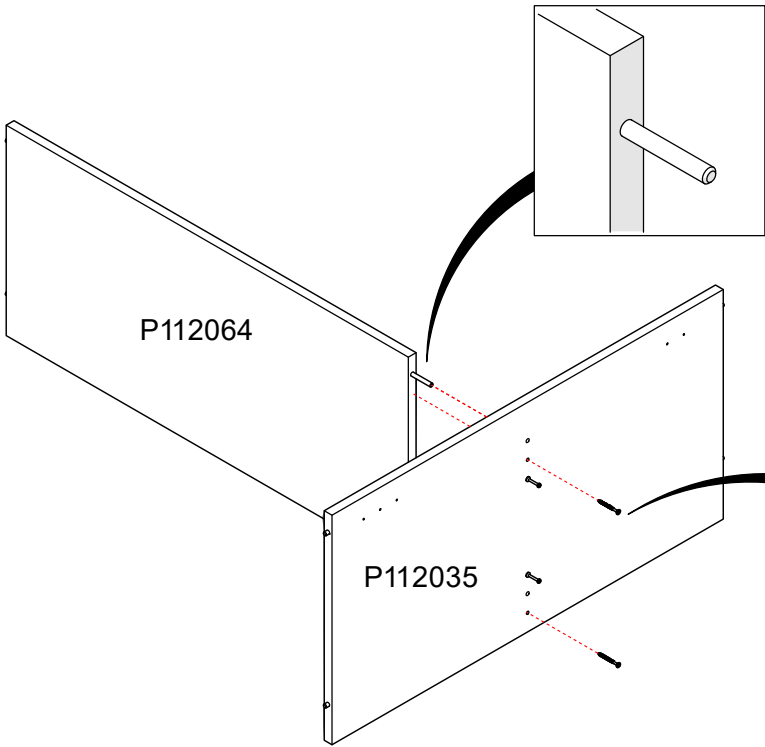
PASSO / PASO / STEP 7



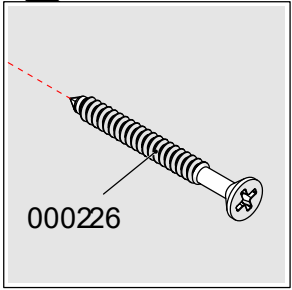
Cód.	Qtde.
000899	1
004214	4



PASSO / PASO / STEP 8

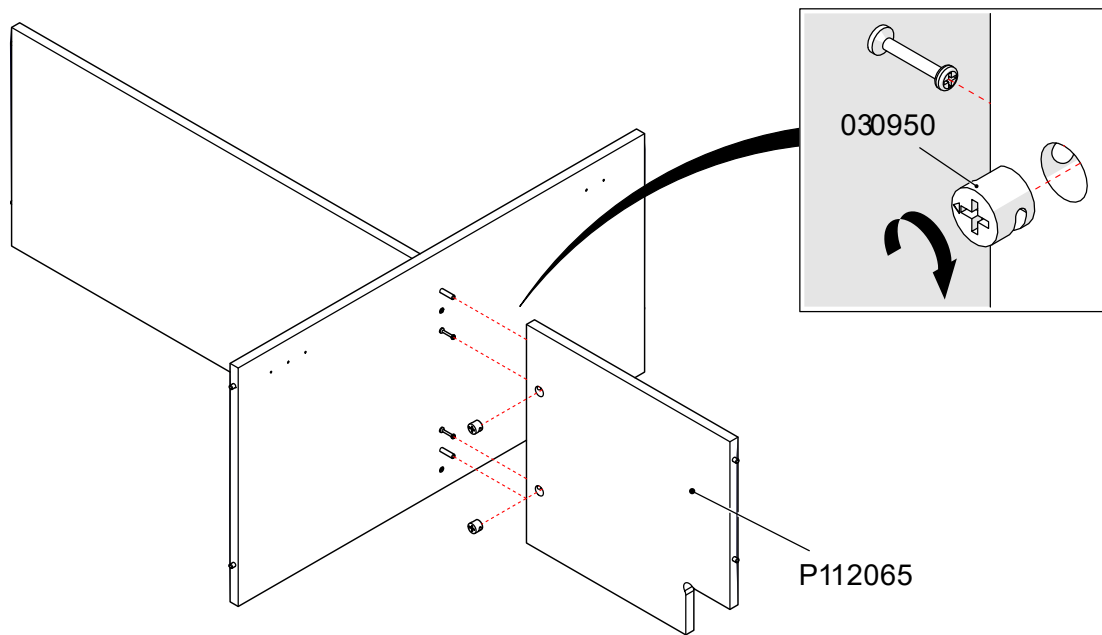


Cód.	Qtde.
000226	2



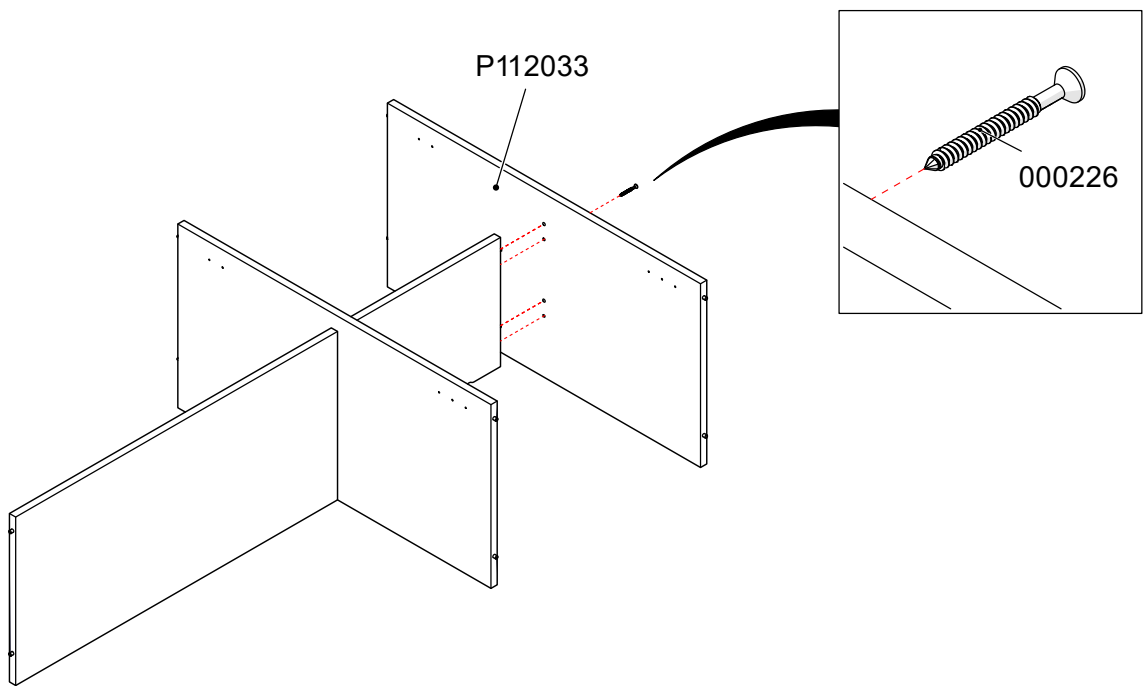
PASSO / PASO / STEP 9

Cód.	Qtde.
030950	2



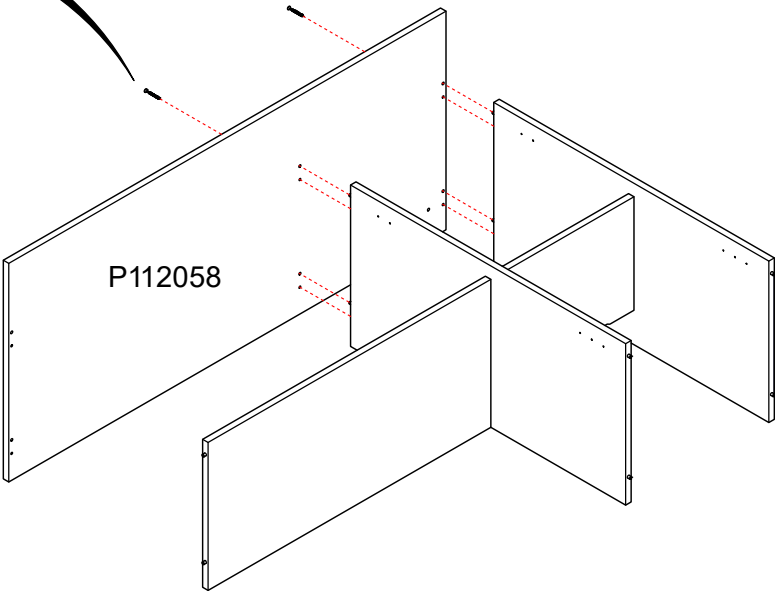
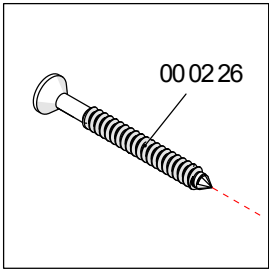
PASSO / PASO / STEP 10

Cód.	Qtde.
000226	2



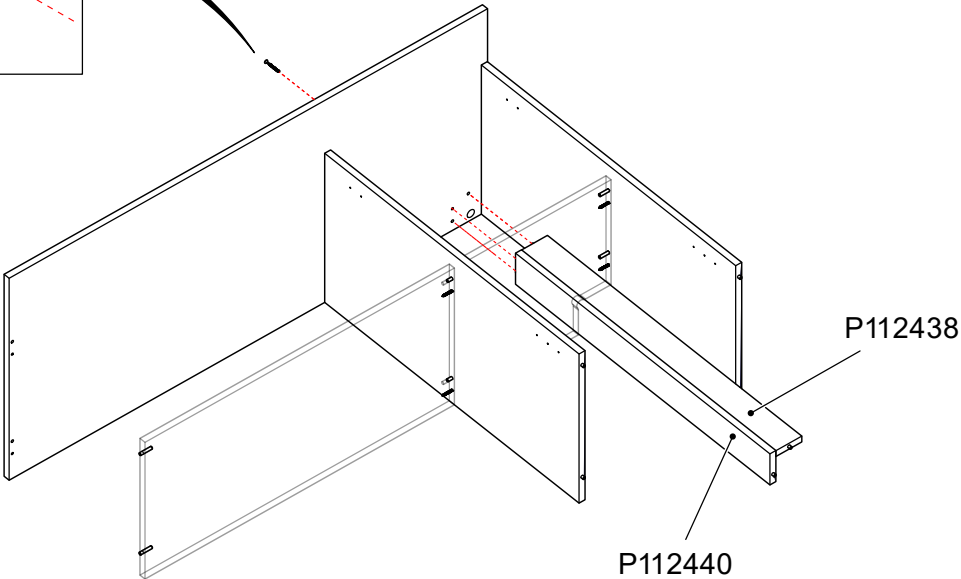
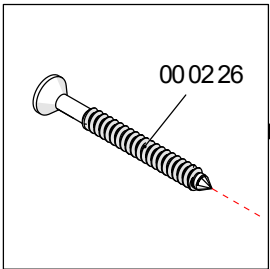
PASSO / PASO / STEP 11

Cód.	Qtde.
000226	4



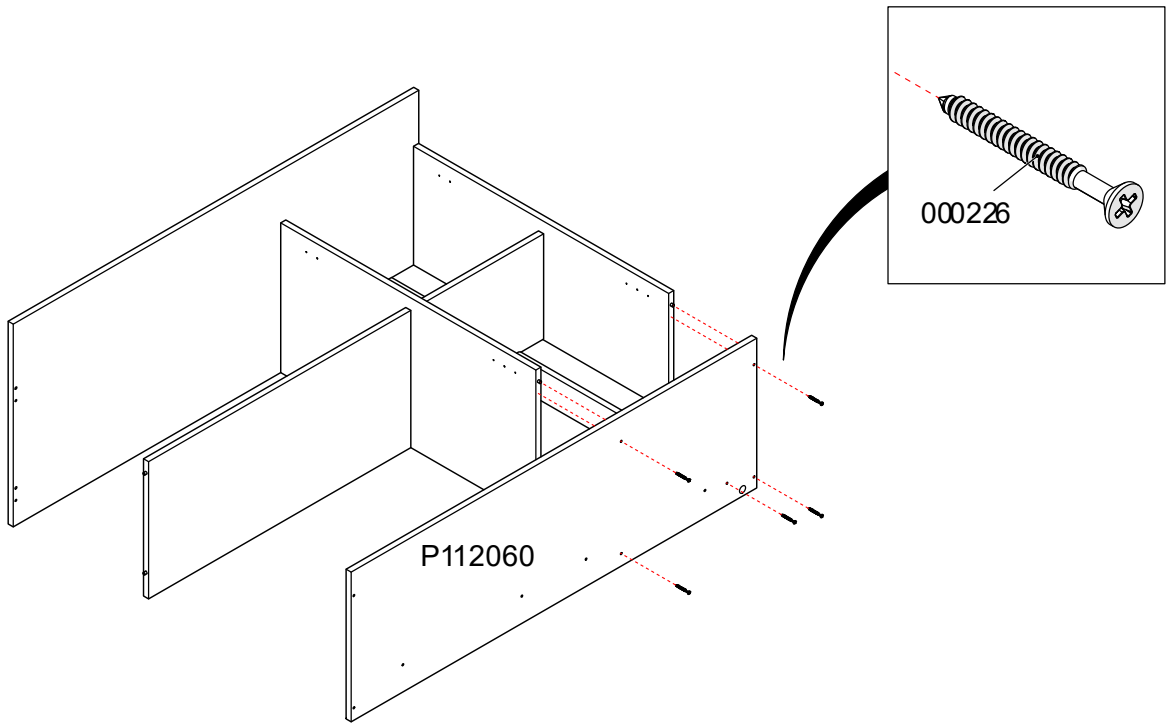
PASSO / PASO / STEP 12

Cód.	Qtde.
000226	1



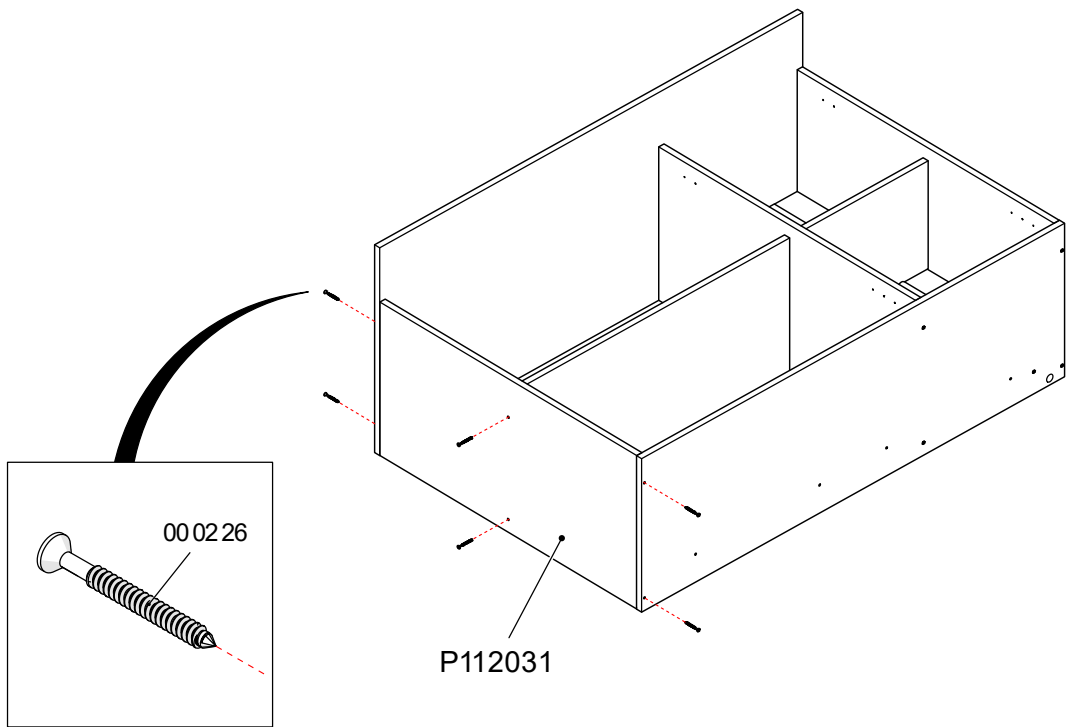
PASSO / PASO / STEP 13

Cód.	Qtde.
000226	5

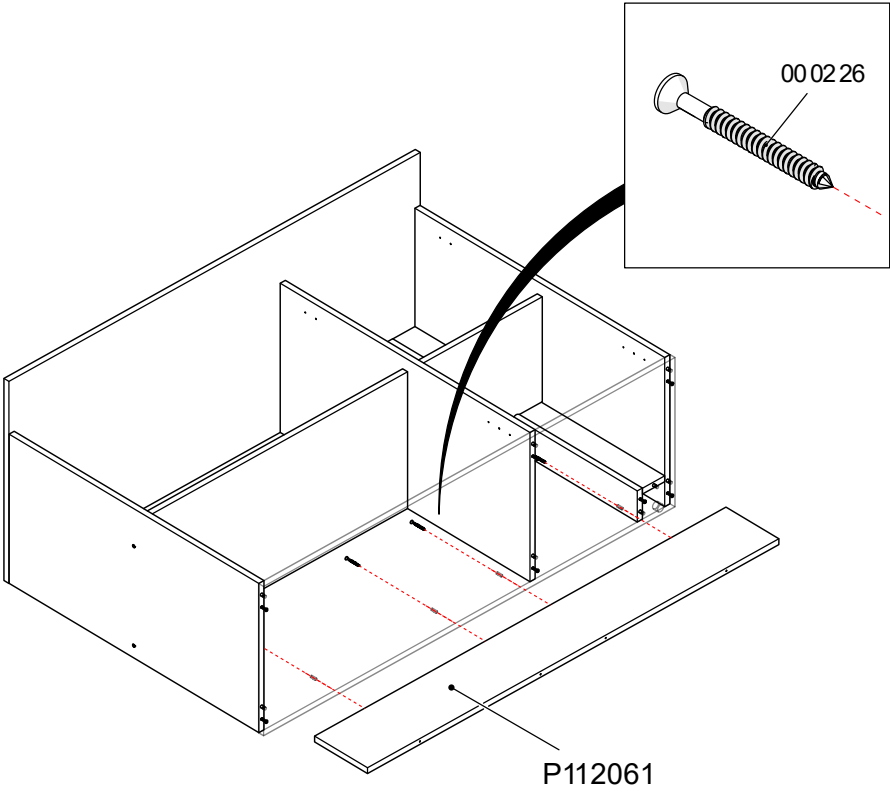


PASSO / PASO / STEP 14

Cód.	Qtde.
000226	6

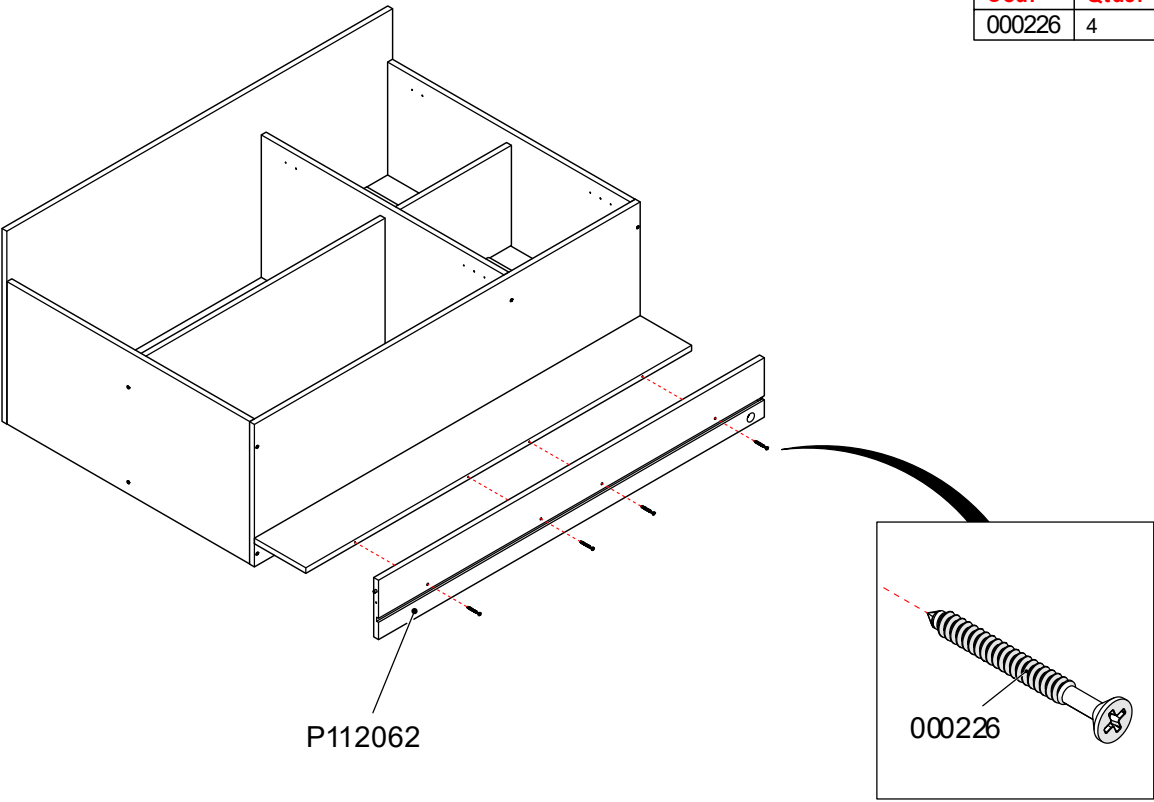


PASSO / PASO / STEP 15



Cód.	Qtde.
000226	4

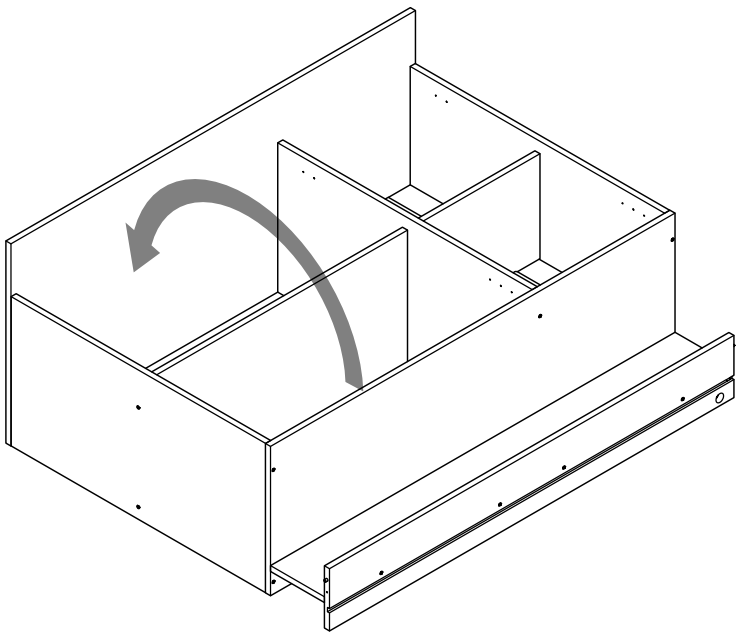
PASSO / PASO / STEP 16



Cód.	Qtde.
000226	4

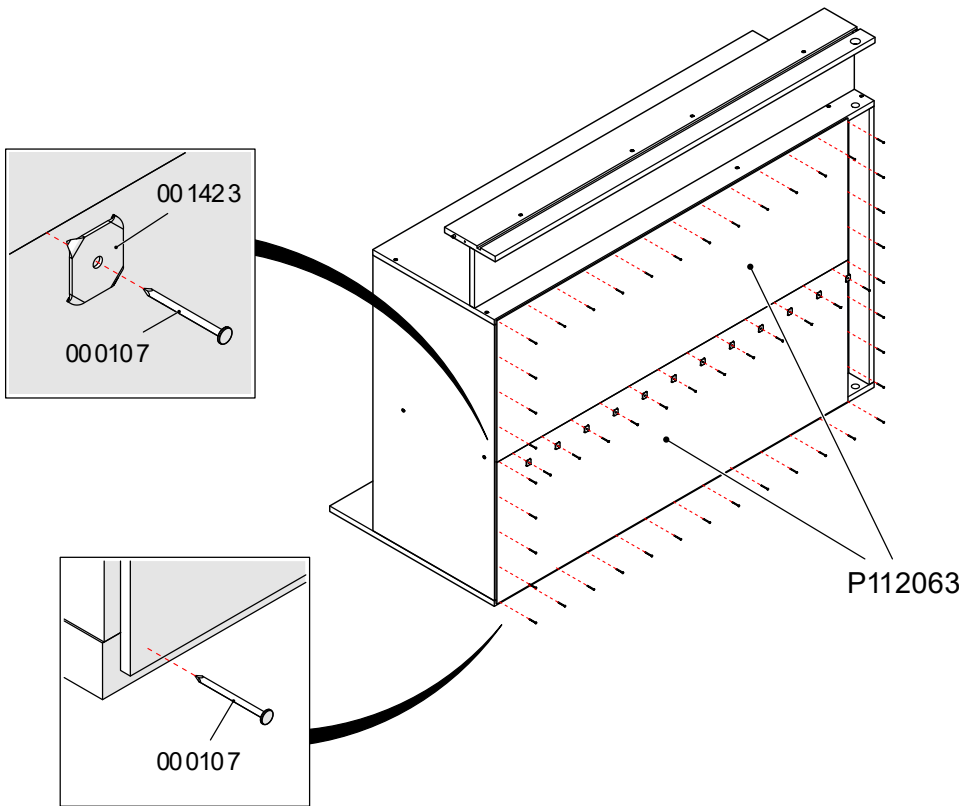
PASSO / PASO / STEP 17

Gire o móvel 90°
Gire el mueble 90°
Rotate the furniture 90°



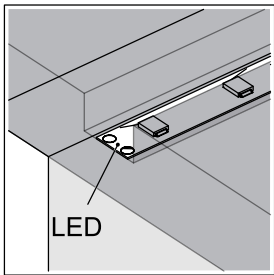
PASSO / PASO / STEP 18

Cód.	Qtde.
000107	52
001423	12



PASSO / PASO / STEP 19

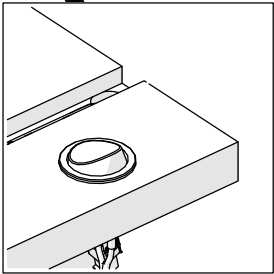
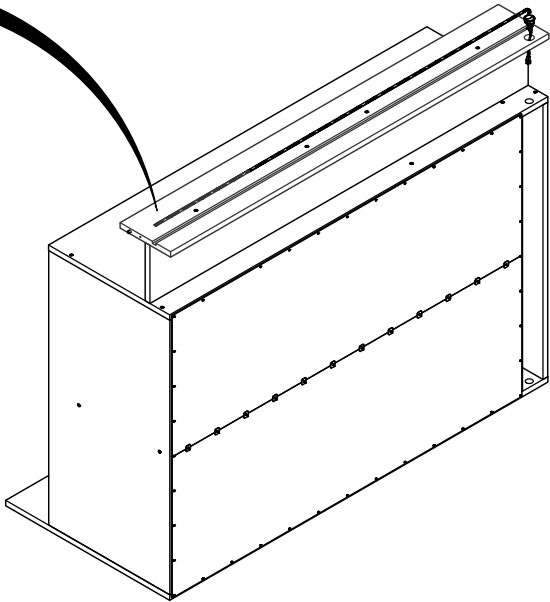
Cód.	Qtde.
LED	1



Cole a fita LED no rasgo da peça.

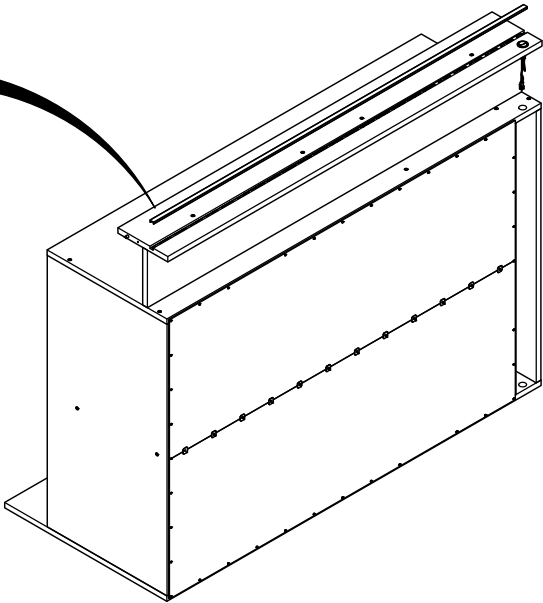
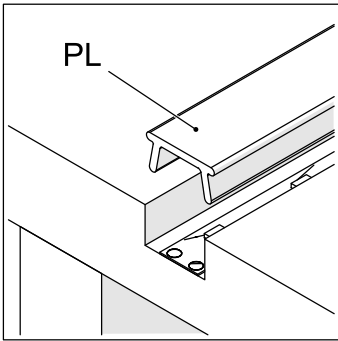
Pegue la tira LED en la ranura de la pieza.

Stick the LED strip into the groove of the part.

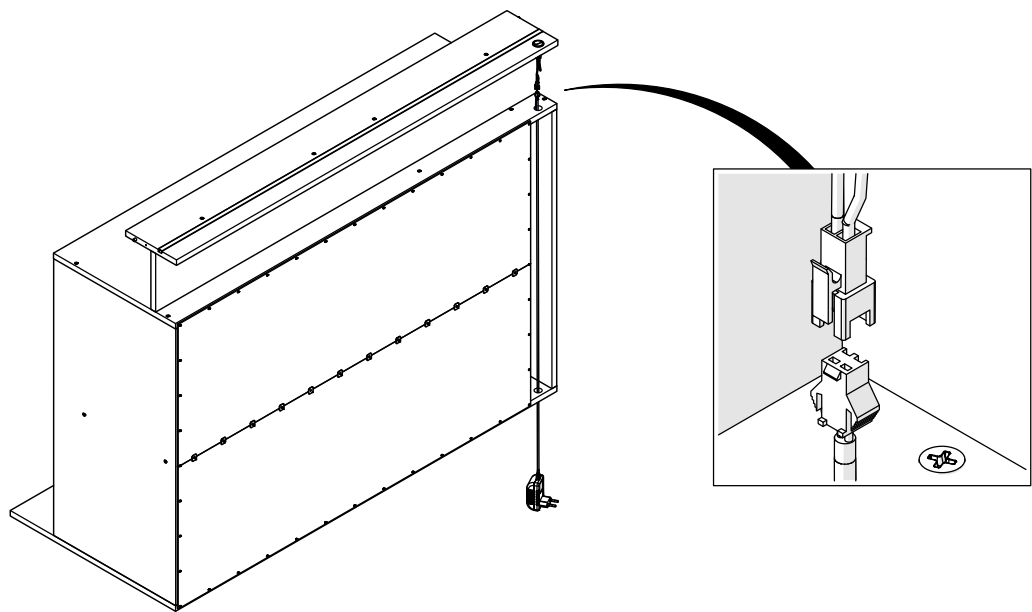


PASSO / PASO / STEP 20

Cód.	Qtde.
PL	1



PASSO / PASO / STEP 21



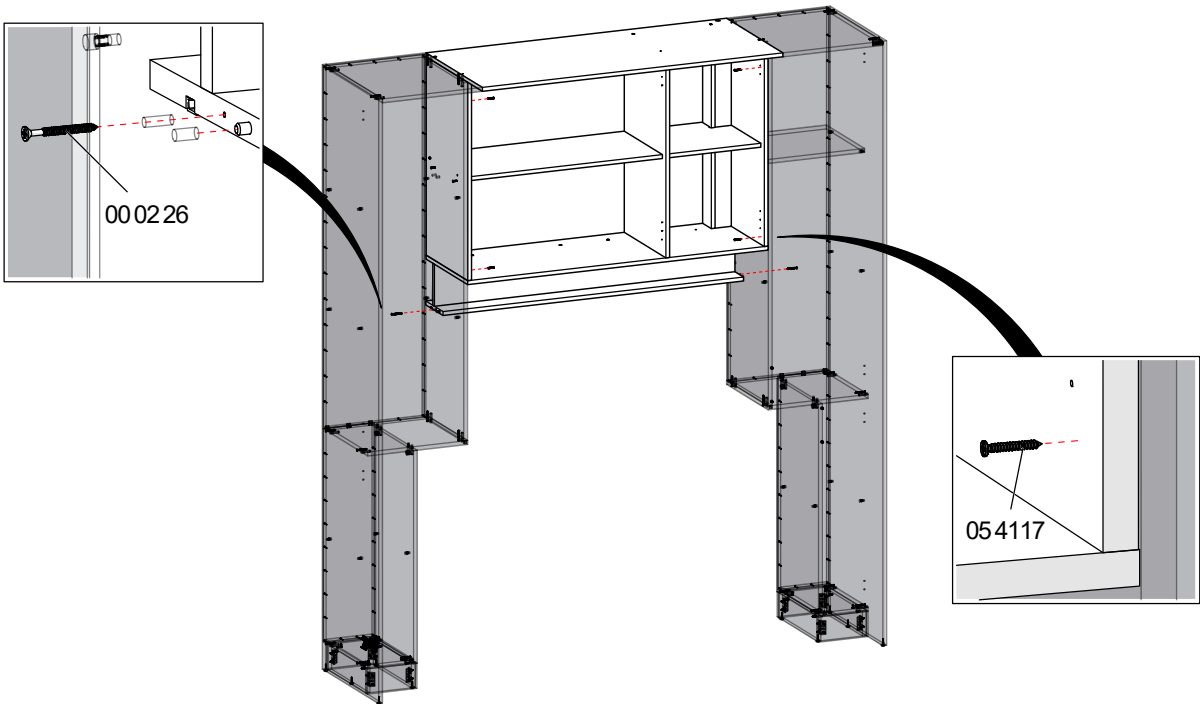
Consulte o manual fornecido junto com o Kit LED para ver como fazer a conexão das partes.

Consulte el manual suministrado con el Kit LED para obtener instrucciones sobre cómo conectar los componentes.

Please refer to the manual provided with the LED Kit for instructions on how to connect the components.

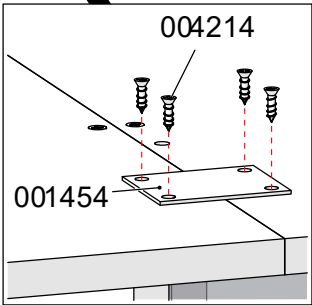
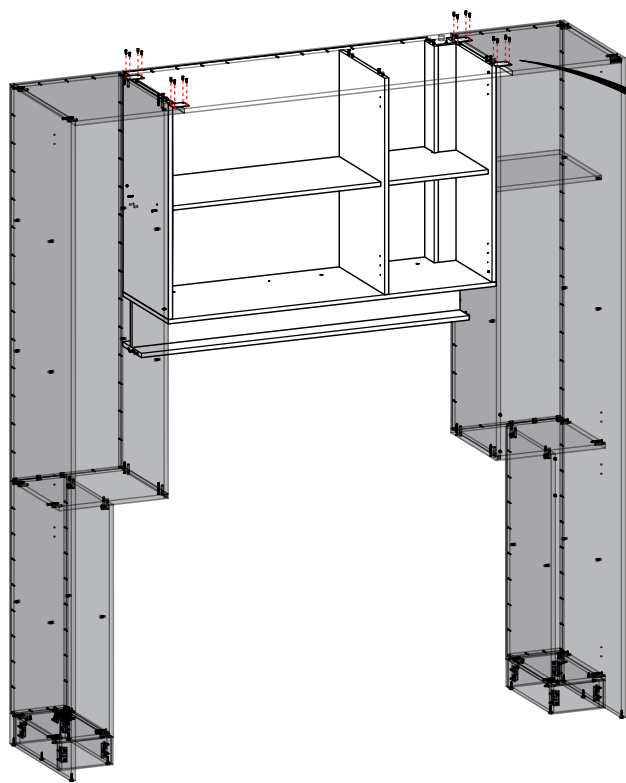
PASSO / PASO / STEP 22

Cód.	Qtde.
000226	2
054117	4

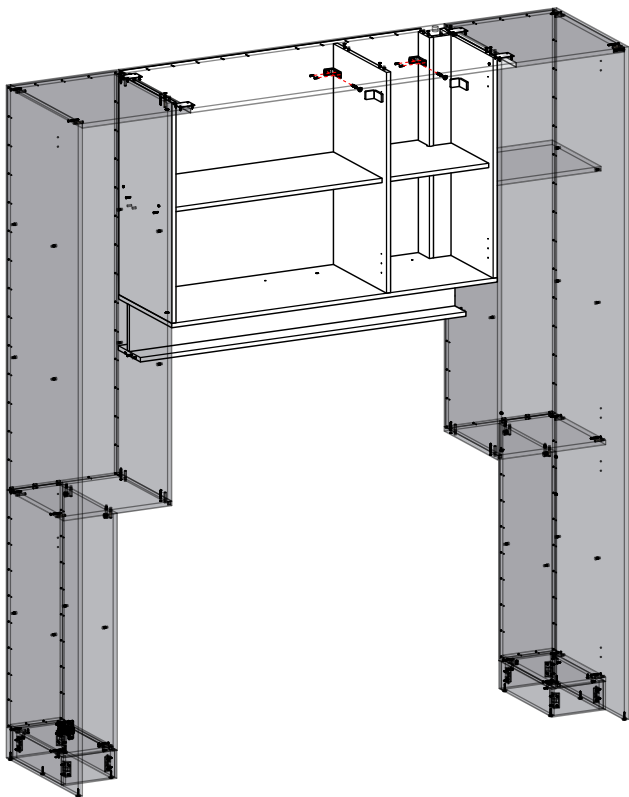


PASSO / PASO / STEP 23

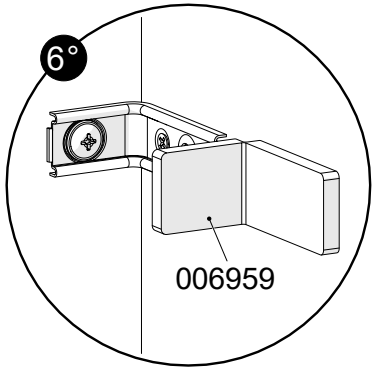
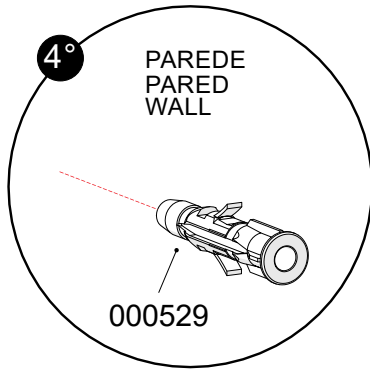
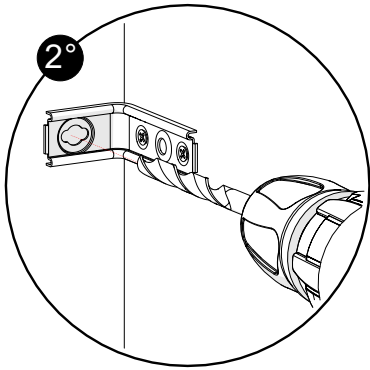
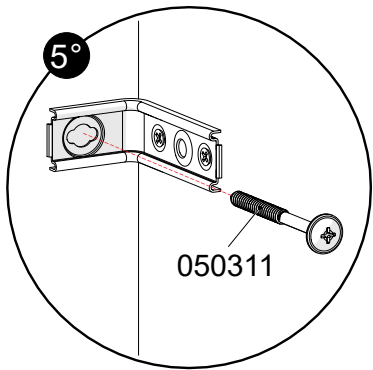
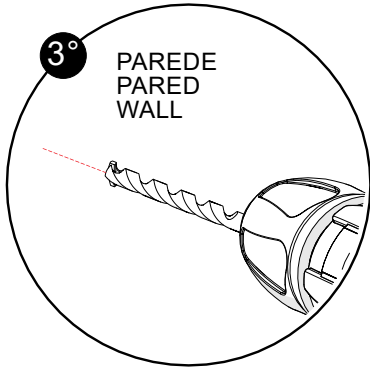
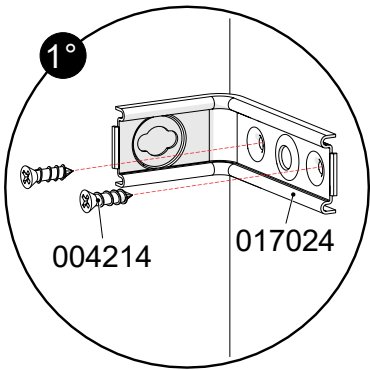
Cód.	Qtde.
001454	4
004214	16



PASSO / PASO / STEP 24



Cód.	Qtde.
000529	3
004214	6
006959	3
017024	3
050311	3



ATENÇÃO / ATENCIÓN / ATTENTION

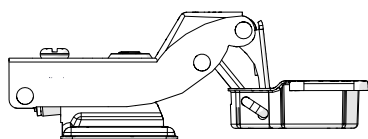
Há dois modelos de dobradiças e as mesmas precisam ser fixadas nos locais indicados para que as portas funcionem corretamente.

Hay dos modelos de bisagras y deben fijarse en los lugares indicados para que las puertas funcionen correctamente.

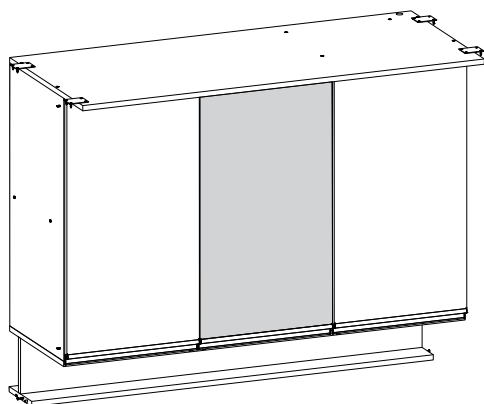
There are two hinge models and they must be installed in the indicated locations for the doors to function properly.

DO54

DOBRADIÇA CURVA
BISAGRA CURVA
CURVED HINGE



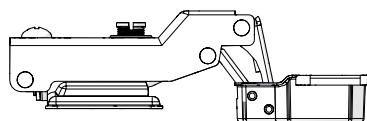
Observe que o corpo da dobradiça é mais alto.
Observe que el cuerpo de la bisagra es más alto.
Notice that the hinge body is higher.



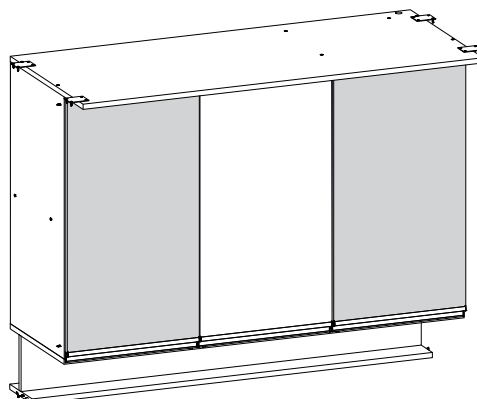
2 unidades / 2 unidades / 2 units

DO53

DOBRADIÇA RETA
BISAGRA RECTA
STRAIGHT HINGE



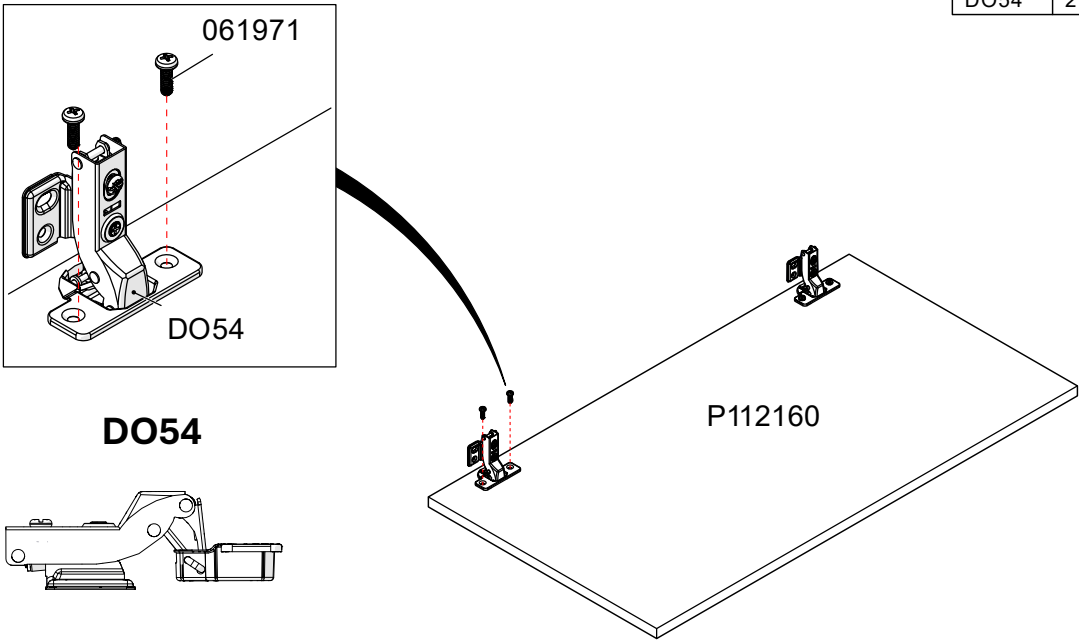
Observe que o corpo da dobradiça é mais baixo.
Observe que el cuerpo de la bisagra es más bajo.
Notice that the hinge body is lower.



4 unidades / 4 unidades / 4 units

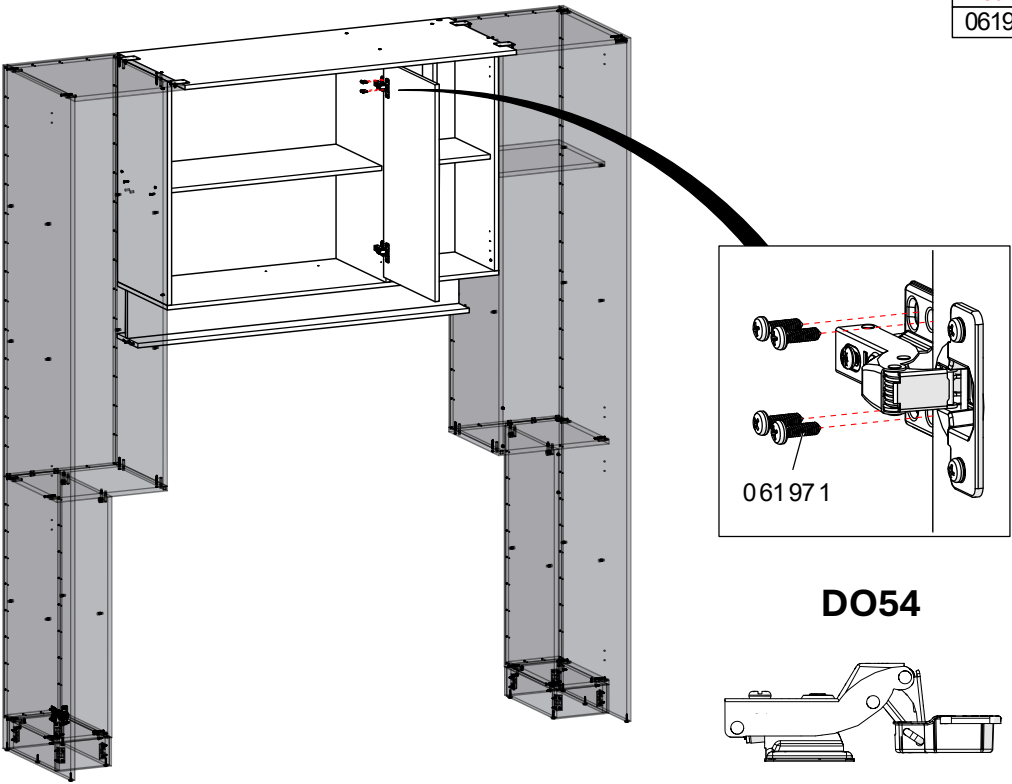
PASSO / PASO / STEP 25

Cód.	Qtde.
061971	4
DO54	2



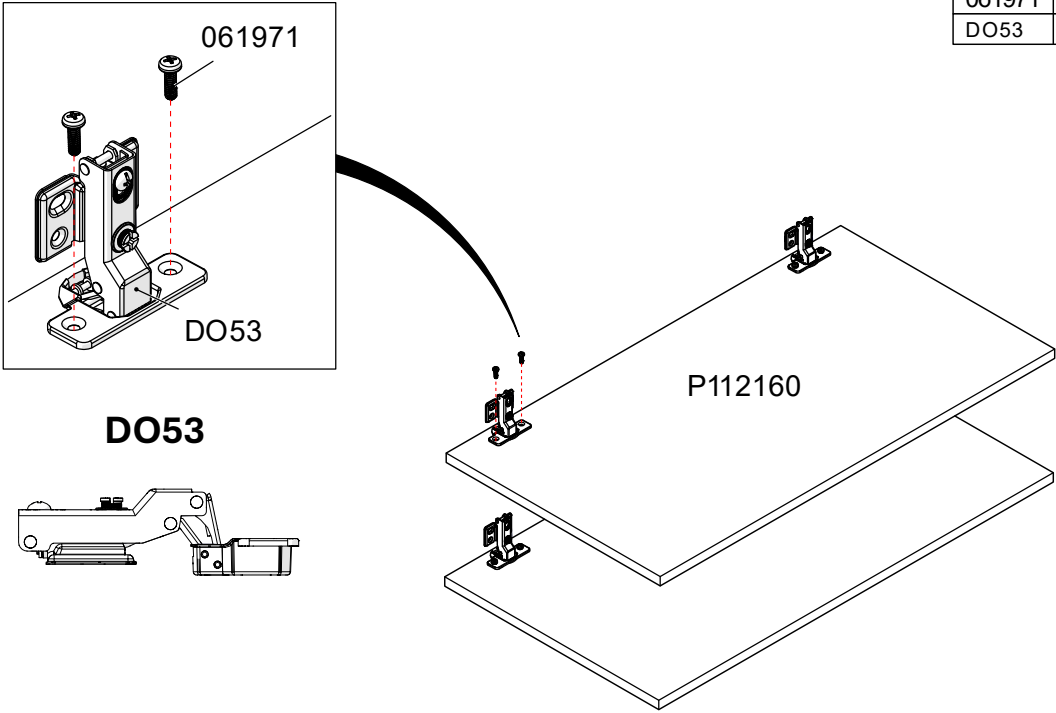
PASSO / PASO / STEP 26

Cód.	Qtde.
061971	8



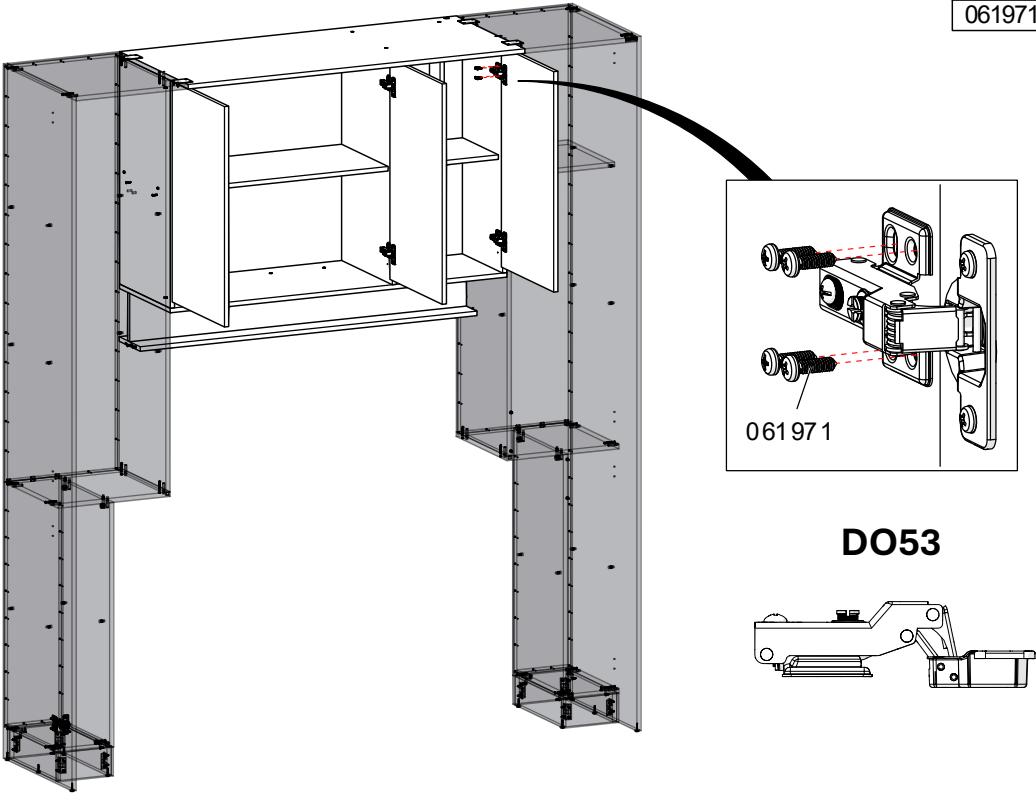
PASSO / PASO / STEP 27

Cód.	Qtde.
061971	8
DO53	4



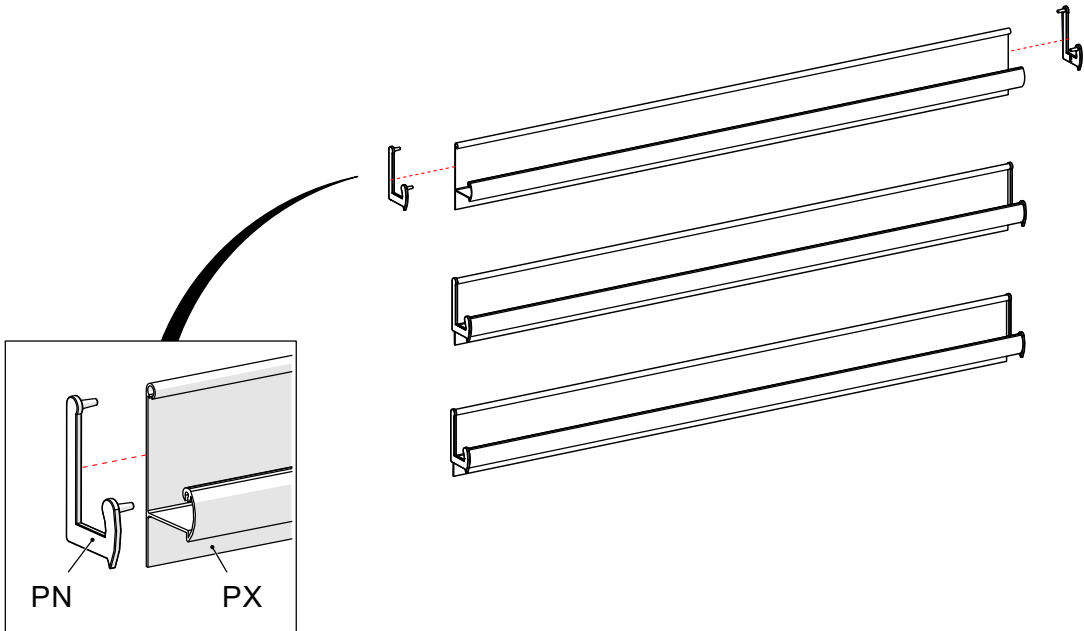
PASSO / PASO / STEP 28

Cód.	Qtde.
061971	16



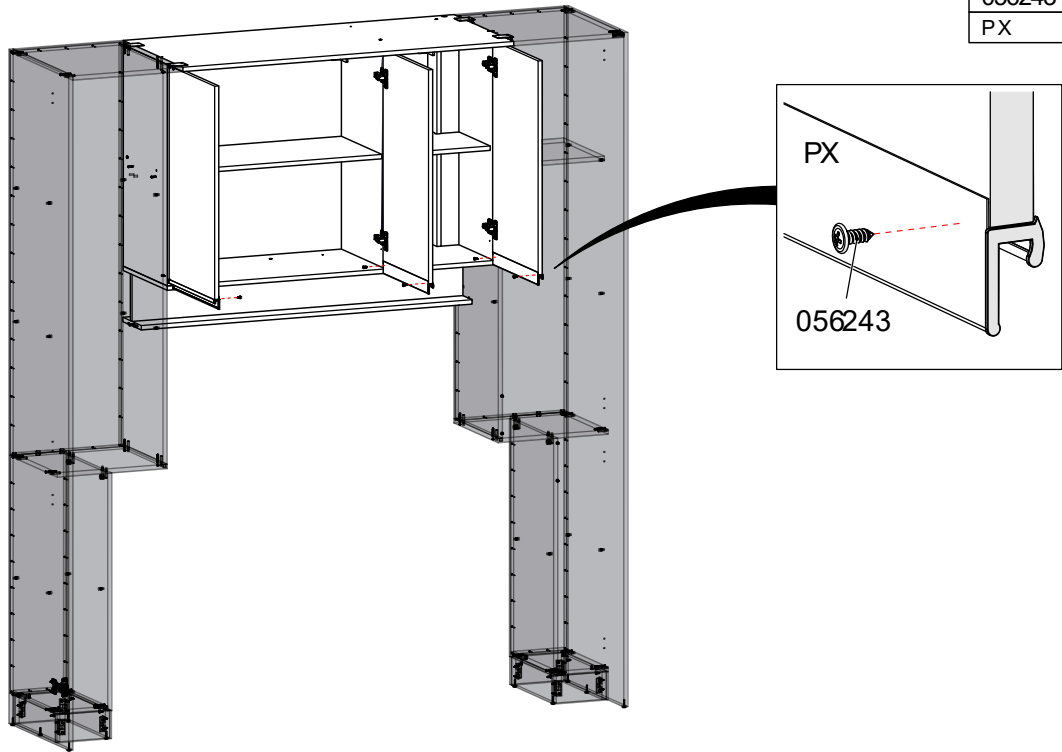
PASSO / PASO / STEP 29

Cód.	Qtde.
PN	6
PX	3



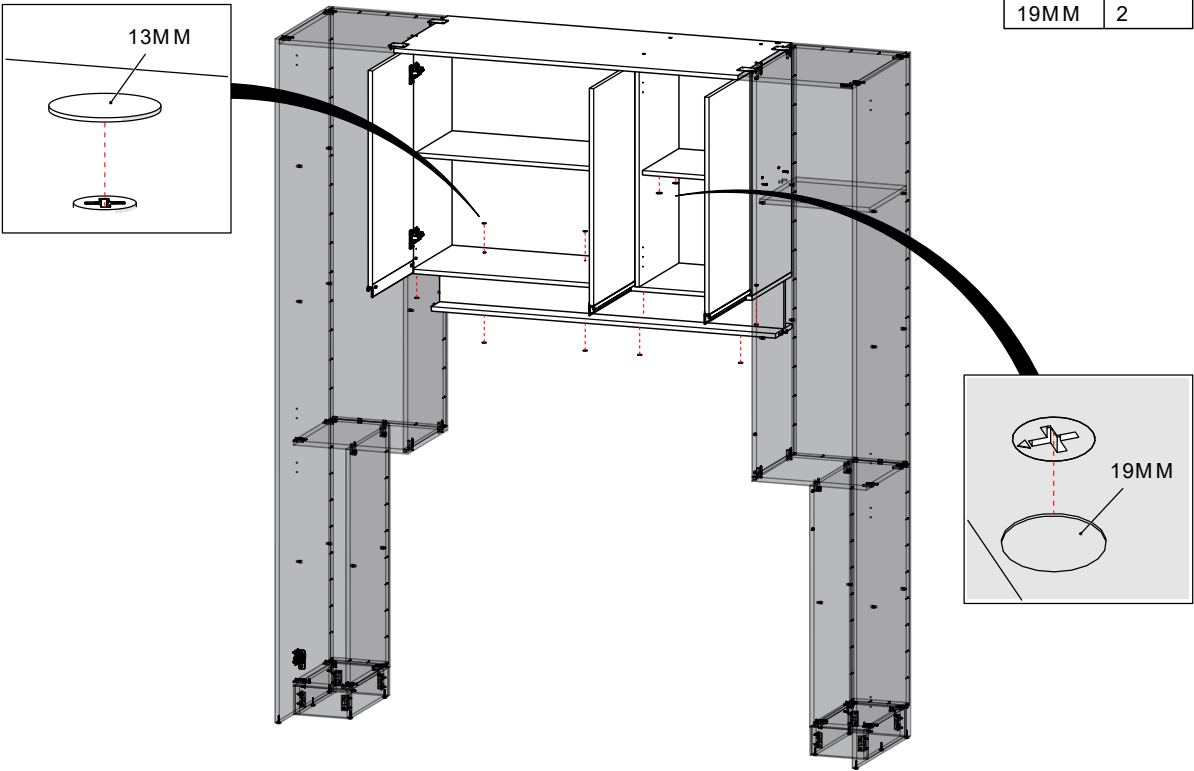
PASSO / PASO / STEP 30

Cód.	Qtde.
056243	6
PX	3



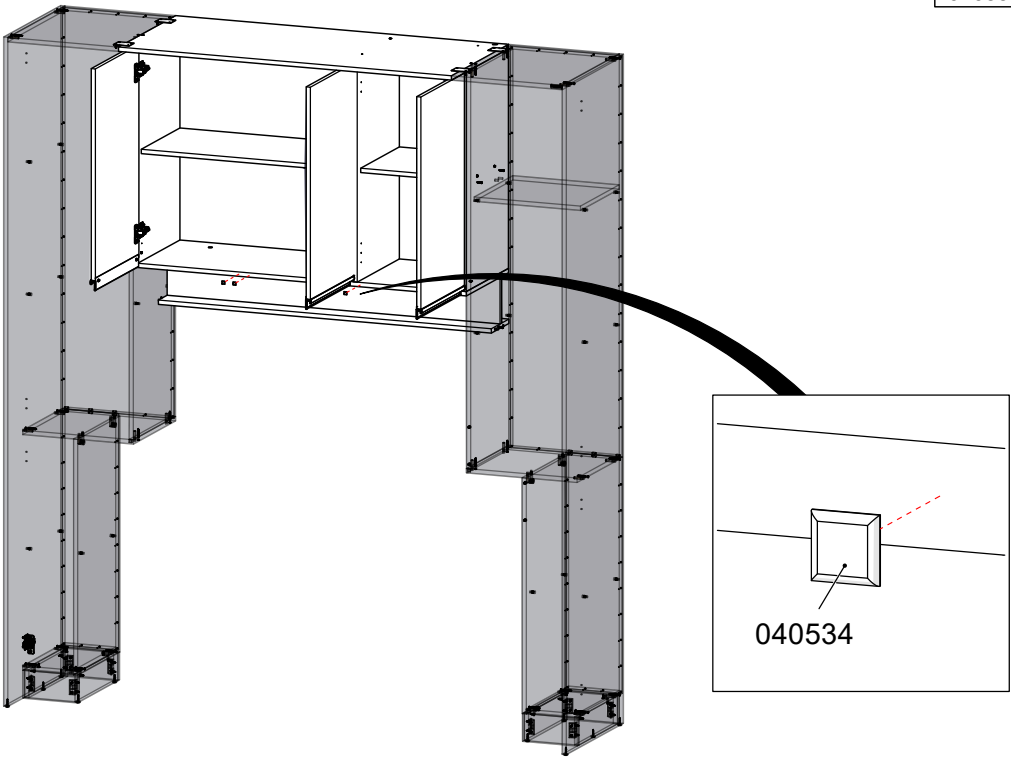
PASSO / PASO / STEP 31

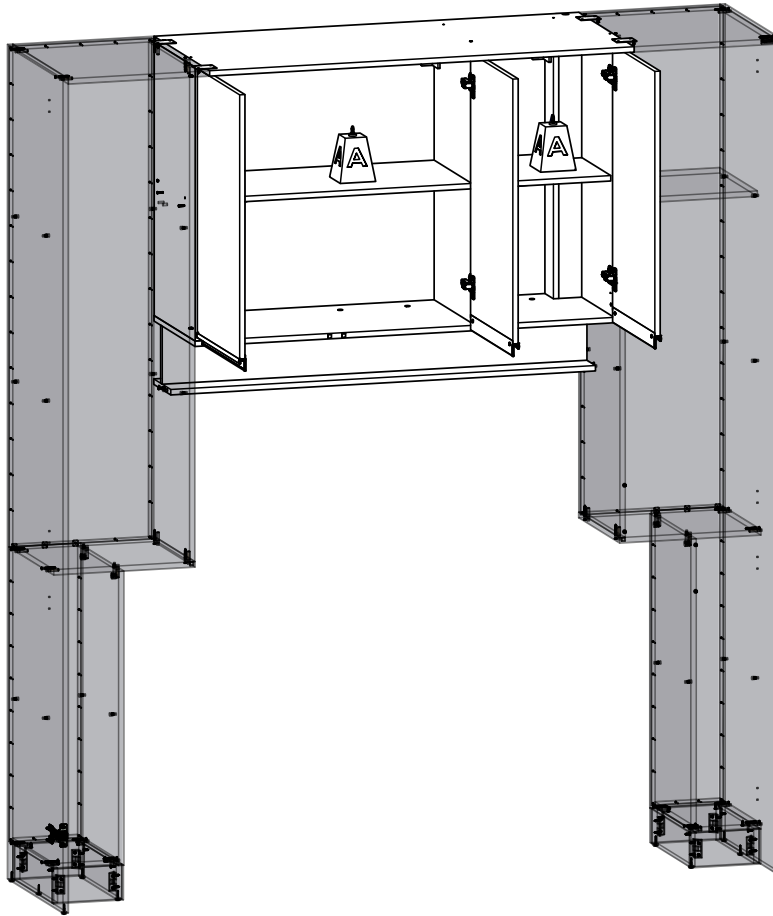
Cód.	Qtde.
13MM	11
19MM	2



PASSO / PASO / STEP 32

Cód.	Qtde.
040534	3





**Carga Suportável / Peso soportado /
Weight supported**

Peso máximo de carga ilustrado no
desenho ao lado distribuídos de
maneira uniforme.

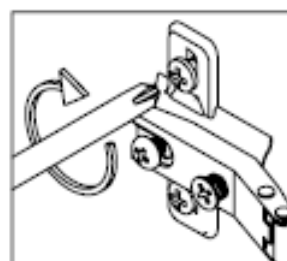
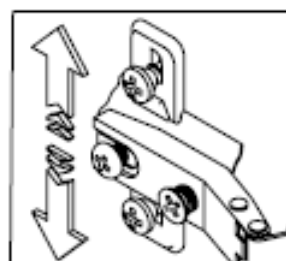
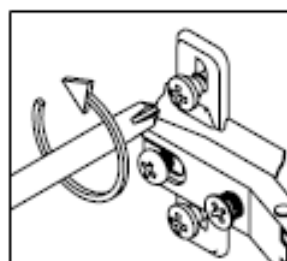
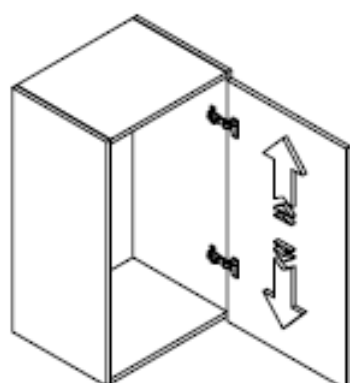
Peso máximo de carga ilustrado en el
dibujo distribuidos de manera
uniforme

Maximum load weight illustrated in the
drawing distributed from uniform way.

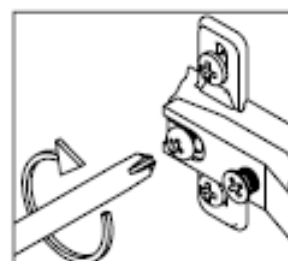
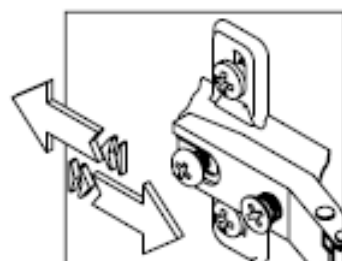
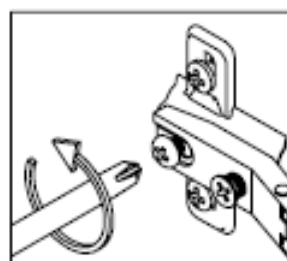
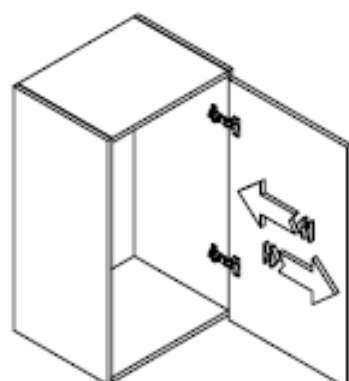
	KG	LB
A	7	15,43

Ajuste de portas
Ajuste de puerto
Doors Adjustment

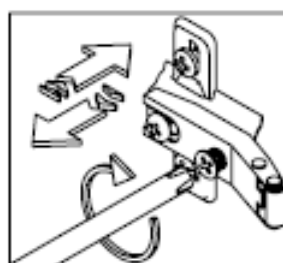
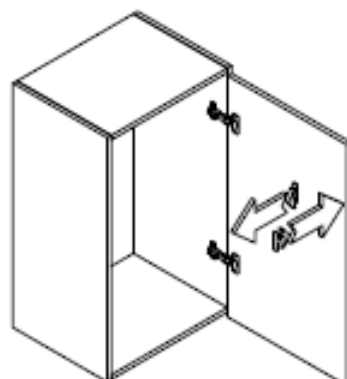
Ajuste de altura
Height Adjustment



Ajuste Interno
Internal Adjustment



Ajuste de Profundidade
Ajuste de profundidad
Depth Adjustment



Limpeza / Limpieza / Cleaning:

- Retire o pó com uma flanela seca.
- Use um pano macio levemente umedecido com água para limpar.
- Se necessário, utilize detergente ou sabão neutro diluído em água.
- Não use produtos abrasivos para evitar danos ao móvel.
- Retire el polvo con un paño seco.
- Use un paño suave ligeramente humedecido con agua para limpiar.
- Si es necesario, utilice detergente o jabón neutro diluido en agua.
- No use productos abrasivos para evitar dañar el mueble.
- Dust with a dry cloth.
- Use a soft cloth slightly dampened with water for cleaning.
- If necessary, use detergent or neutral soap diluted in water.
- Do not use abrasive products to avoid damaging the furniture.

Conservação / Conservación / Maintenance:

- Proteja o móvel contra umidade excessiva.
- Evite exposição direta ao Sol ou fontes de calor.
- Não exceda o peso máximo indicado para prateleiras e gavetas.
- Aperte os parafusos periodicamente para manter a estabilidade.
- Para mover o móvel, levante-o em vez de arrastá-lo.
- Móveis pesados devem ser transportados por duas pessoas.
- Proteja el mueble de la humedad excesiva.
- Evite la exposición directa al sol o fuentes de calor.
- No exceda el peso máximo indicado para estantes y cajones.
- Apriete los tornillos periódicamente para mantener la estabilidad.
- Para mover el mueble, levántelo en lugar de arrastrarlo.
- Los muebles pesados deben ser transportados por dos personas.
- Protect the furniture from excessive moisture.
- Avoid direct exposure to the Sun or heat sources.
- Do not exceed the maximum weight indicated for shelves and drawers.
- Tighten the screws periodically to maintain stability.
- To move the furniture, lift it instead of dragging it.
- Heavy furniture should be moved by two people.

Garantia / Garantía / Warranty:

Garantia de 90 dias para defeitos de fabricação.

A garantia será anulada em caso de montagem incorreta ou uso inadequado.

Garantía de 90 días por defectos de fabricación.

La garantía se anulará en caso de montaje incorrecto o uso indebido.

90-day warranty for manufacturing defects.

The warranty will be voided in case of incorrect assembly or improper use.